

 國立東華大學
教學計劃表 Syllabus

課程名稱(中文) Course Name in Chinese	原住民族語言教學專題			學年/學期 Academic Year/Semester	113/2
課程名稱(英文) Course Name in English	Seminar on indigenous language teaching				
科目代碼 Course Code	DDS_50390	系級 Department & Year	碩士	開課單位 Course-Offering Department	民族發展與社會工作學系
修別 Type	選修 Elective	學分數/時間 Credit(s)/Hour(s)		3.0/3.0	
授課教師 Instructor	/湯愛玉				
先修課程 Prerequisite					

課程描述 Course Description

本課程介紹與台灣原住民族語言(族語)教學相關之跨領域基礎知識，包含族語教育政策、學校與家庭族語教育各面向的習得規劃、及族語教學課堂實務基礎等，並依當前族語教學現況及需求，學習創造適合族語教學情境並提升當今相關議題知能之應用能力，希冀增加同學語言教學方面的批判思考及專業研究能力。課程目標包括：

- (1)了解族語教學涵蓋範圍
- (2)認識族語教學各領域之研究實例
- (3)透過族語教學各領域調查及分析之實務訓練，提升語言教學研究能力

課程目標 Course Objectives

本課程介紹原住民族語言教學的跨領域之基礎知識，包含原住民族語復振政策與族語教學相關性、語言教學及習得理論、原住民族語教學課堂實務基礎等，並依當前原住民族語教學現況及需求，學習創造適合原住民族語言教學情境與提升教學專業能力，期能增加同學語言保存工作的實務經驗及使命，達成培育保存原住民族語言文化的目標。

系專業能力 Basic Learning Outcomes		課程目標與系專業能力相關性 Correlation between Course Objectives and Dept.'s Education Objectives
A	具備民族發展與社會工作理論之專業知識	○
B	具有國內外相關原住民族學術交流、政策分析、方案規劃之執行與評估能力。	○
C	具備倡導社會與族群正義、批判思考及研究的能力。	●
D	具備民族發展與社會工作領導的能力。	○

圖示說明Illustration：● 高度相關 Highly correlated ○ 中度相關 Moderately correlated

授課進度表 Teaching Schedule & Content

週次Week	內容 Subject/Topics	備註Remarks
1	課程介紹&排定報告日期	
2	Holiday no class (和平紀念日)	
3	族語保存重要性與族語教學現況	
4	族語政策	
5	師資培育	

6	學期報告題目及研究問題的分享與討論	
7	第二語言教學	
8	Holiday no class (兒童節暨民族掃墓節)	
9	期中考試週 Midterm Exam	
10	族語教學策略	
11	教學語言(Instructional language)	
12	媒體時代的語言教學	
13	族語評量	
14	自主學習	
15	Holiday no class (端午節連假)	
16	Term paper oral presentation期末口頭報告	
17	期末紙本報告	
18	期末考試週 Final Exam	

教學策略 Teaching Strategies

- ☒ 課堂講授 Lecture
 ☒ 分組討論 Group Discussion
 ☒ 參觀實習 Field Trip
☐ 其他 Miscellaneous:

教學創新自評 Teaching Self-Evaluation

創新教學(Innovative Teaching)

- ☒ 問題導向學習(PBL)
 ☐ 團體合作學習(TBL)
 ☐ 解決導向學習(SBL)
☐ 翻轉教室 Flipped Classroom
 ☐ 磨課師 Moocs

社會責任(Social Responsibility)

- ☐ 在地實踐 Community Practice
 ☐ 產學合作 Industry-Academia Cooperation

跨域合作(Transdisciplinary Projects)

- ☐ 跨界教學 Transdisciplinary Teaching
 ☐ 跨院系教學 Inter-collegiate Teaching

- ☐ 業師合授 Courses Co-taught with Industry Practitioners

其它 other:

學期成績計算及多元評量方式 Grading & Assessments									
配分項目 Items	配分比例 Percentage	多元評量方式 Assessments							
		測驗 會考	實作 觀察	口頭 發表	專題 研究	創作 展演	卷宗 評量	證照 檢定	其他
平時成績(含出席) General Performance (Attendance Record)	30%			✓					
期中考成績 Midterm Exam	20%			✓					
期末考成績 Final Exam	30%				✓				
作業成績 Homework and/or Assignments	20%		✓						
其他 Miscellaneous (_____)									
評量方式補充說明 Grading & Assessments Supplemental instructions									
教科書與參考書目(書名、作者、書局、代理商、說明) Textbook & Other References (Title, Author, Publisher, Agents, Remarks, etc.)									
(1) 李春普、沈敏、吳偉平. 2020. 語言學與華語二語教學：網絡時代的語言教學與研究 P.10-47 (2) 楊正雄 2020. 國民小學推動原住民族語教學困境之研究：=以花蓮縣為例（名詞釋義~文獻探討P. 9-43） (3) 趙素貞. 2014. 臺灣原住民族語教育政策之批判論述分析. 課程研究 9卷2期 P. 53-78 (4) 葉川榮. 2018. 都會區試辦原住民族語師資專職化實施現況評估. 《台灣原住民研究論叢》24 期. P. 27-54. (5) 熊同鑫、宋佳興、陳振勛. 2010. 臺灣原住民族語言師資養成之探討《台灣原住民族研究季刊》3卷3期, P. 91-121 (6) 王前龍. 2022. 國民基本教育課程原住民族語文師資培育之挑戰與策略. 《台灣教育研究期刊》, 3卷3期 P. 167-188. (7) 林谷靜. 2022. 意義協商在族語教學的運用—以鄒語對話活動為例. 《慈濟通識教育學刊》14期 P. 94-130 (8) Apay Ai-yu Tang (Forthcoming). A Problem-Solving Approach to Indigenous Language Teaching: An Example of Truku Seediq Instruction Employing the Silent Way. (9) 辛靜婷 2016原住民族幼兒雙文化聲韻介入課程之成效與教學《課程與教學》19卷4期 P. 191-227 (10) 曹雅雯 謝妃涵 2023 幼兒族語桌遊課程之發展歷程與成效《台灣原住民族研究》16卷1期 P. 77-117 (11) 張玉茹、林世華. 2001. 全語言教學在國中英語課之實驗研究《師大學報：教育類》46卷2期P. 233-253 (12) 施景崑、郭郡羽、熊乃歡. 2022探究不同的教學語言及訓練教學方案對外籍照顧服務員口腔照護學習成效之影響《教育科學研究期刊》67卷1期 P. 63-93 (13) 胡文菊、王薇婷、許春美等. 2022. 媒體時代的語言教學—YouTube語言教學頻道之影片教學策略分析. 《國立臺灣科技大學人文社會學報》18卷3期 P. 251-270 (14) 林宜蓁. 2009. 原住民族學生族語數位學習之研究. 《中華印刷科技年報》 P. 595-607 (15) 楊宸律. 2023. 族語教材與族語學習評量. 110期 P. 64-66. (16) 林雅惠、謝妙玲. 2014. 歐洲共同架構在華語教學之應用：以國立臺灣師範大學國語教學中心使用之教材為例. 《華語學刊》17期 P. 54-68.									
課程教材網址(含線上教學資訊,教師個人網址請列位於本校內之網址) Teaching Aids & Teacher's Website(Including online teaching information. Personal website can be listed here.)									
其他補充說明 (Supplemental instructions)									